**Pilgrim Group PA (215) 464-4565 CO-(303) 552-0952 NY (718) 577-5005 fax (215) 464-4323**
**9630 Bustleton Ave, unit C., Philadelphia PA 19115**

# ДОГОВОР НА ОКАЗАНИЕ ТУРИСТИЧЕСКИХ УСЛУГ
## ВСЯ ИТАЛИЯ 7 (пон)-19 (субб) СЕНТЯБРЯ 2026
**Информация на сайте www.pilgrim-group.org**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Date | Office use only | Office use only | Office use only | Office use only |
| Amount | Office use only | Office use only | Office use only | Office use only |
| FOP | Office use only | Office use only | Office use only | Office use only |

**Lev Kushner**
**price @ seat approval**

| |
|---|
| |
| |

**Включено** –гостиницы 4* , все завтраки и 2 ужина , автобусное обслуживание, все экскурсии по программе, работа русских гидов, налоги.

**Не включено** – 1 доп. экскурсия , страховка, входные билеты около 80 евро, чаевые , аренда наушников.

| | |
|---|---|
| **Базовая стоимость наземного обслуживания при проживании в двухместном номере** | **$ 2300** |
| Стоимость при проживании в одноместном номере | + $ 590 |
| **Базовая стоимость наземного обслуживания 2 дня в Риме при проживании в двухместном номере** | **$ 400** |
| **Стоимость при проживании в одноместном номере** | + $ 120 |

| | Аренда наушников | Чаевые | озеро Комо–Лага Маджоре | Входные билеты |
|---|---|---|---|---|
| При оплате на туре | | | 70 euro | |
| Предварительная оплата в офисе | 25 usd | 80 euro | 65 euro | 80e |
| Оплачено | | | | |

**Все поля в данной таблице должны быть заполнены**

**Полное Имя туриста (-ов) по паспорту (Client Name)**_____**День рожд** (DOB)_____
**Стоимость на чел (Price/pp).**_____ Phone _____ E-mail _____ _____
**Форма оплаты** (FOP)_____**Сумма оплаты** (Amount)_____ _ **Дата оплаты** (Date of payment) _____
**Размещение** (Accommodation) **double/single/triple Наушники** (Head set rent )__**Y / N**____ **Passport N**_____
**Прочие условия** (Additional conditions)_**НЕТ или** _____
**Адрес** (Address)_____**Emergency contact** _____

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Travel Insurance declined by client** | __ | **Travel Insurance accepted by client** | __ |

**Все поля в данной таблице должны быть заполнены**

**Полное Имя туриста (-ов) по паспорту (Client Name)**_____**День рожд** (DOB)_____
**Наушники** (Head set rent )__**Y / N**____ **Passport N**_____

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Travel Insurance declined by client** | __ | **Travel Insurance accepted by client** | __ |

## ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ В ПОЕЗДКУ, ПРОВЕДЕНИЯ ПОЕЗДКИ И ШТРАФНЫЕ САНКЦИИ (Rules and cancellation penalties)

1. **Резервирование**.Что бы стать участником тура, необходимо подписать данный договор и внести депозит 250 долл. с человека. Возможно резервирование тура без оплаты и бронь места в автобуса на срок 10 дней не менее чем за 30 дней до поездки.
2. **Стоимость и оплата**. Все скидки и купоны должны быть заявлены при первоначальном офоормлении договора и внесении депозита. Полная оплата путевки-за **60 дней** до поездки. При отсутсвии полной оплаты за 60 дней до поездки, поездка анулируется без возврата депозита. При оформлении менее чем за 60 дней–оплата на момент оформления. Места в автобусе выделяются в порядке оплаты депозита. Места первого класса – в 1-м ряду- наценка $ 40, во 2-м ряду - наценка $ 30, в 3-м ряду - наценка $ 20, последний ряд -$ 10.
3. **Trip cancellation. Отмена поездки.**

**3.1**.При отмене поездки с каждого туриста удерживаются штрафные санкции вне зависимости от причин отмены поездки
-90 и более дней до поездки – полный возврат с удержанием $60 custom fee.
-от 89 до 76 дней – удерживается депозит 200 долл. с человека и стоимость страховки (если она оплачена).
-от 75 до 46 дней удерживается 50 % стоимости путевки с человека или фактически понесенные агентством расходы
-от 45 до 32 дней удерживается 75 % стоимости путевки с человека или фактически понесенные агентством расходы
-31 дней и менее-удерживается 100% стоимости путевки

**3.2**.Аннулирование поездки туристом возможно только в письменном виде, при котором можно подтвердить дату анулляции (e-mail, факс, письмо со штемпелем, подписанное сотрудником PTG заявление туриста об анулляции.)Устная анулляция не принимается.

**3.3**.Оплату за дополнительный сервис (питание, экскурсии) ,заказанный во время поездки, в связи с минимальным сроком, отменить и вернуть не представляется возможным.

**3.4**. Если за 65 дней до поездки полная оплата не произведена -все скидки ликвидируются.

4. **Страховка**. Настоятельно рекомендуем приобрести страховой полис.Страховка в стоимость тура не включена и оплачивается дополнительно. Страховой полис покрывает до 100% стоимости несостоявшейся поездки (удержанное по штрафным санкциям) при условиях, описанных в страховом полисе и медицинские расходы в стране пребывания. Турист должен ознакомиться с условиями конкретного полиса перед его формлением. Страховка действует на групповые даты. При наступлении страхового случая, турист самостоятельно оплачивает все медецинские и сопутсвующие расходы и по взвращении домой самостоятельно подает все документы в страховую компанию. Срок получения компенсации при правильном и своевременном подачи туристом документов – 2-3 месяца. Если турист продлевает путешествие- дополнительные дни должны быть застрахованы дополнительно. Помощь PTG в оформелении документов для страхов. компании - $50 professional fee. Турист может отказаться от полиса PTG и самостоятельно оформить любой индивидуальный страховой полис. .

5. **Authority to Remove or Refuse Participants** In the sole discretion of The Company, Pilgrim Travel Group, reserves the right to accept, reject or expel any individual who is deemed disruptive or incompatible with the interests of the group, including, but not limited to, (a) if it is reasonably believed that an individual is dangerous to others or to themselves; (b) has engaged in or threatening to engage in behavior that may adversely affect the safety, security, well-being or enjoyment of other individuals; (c) who are intoxicated and/or under the influence of drugs (d) who has failed or refused to follow The Company's rules and procedures or the instruction of The Company's employees or representatives.
In the event you are removed, you may be left at any city, port or place the motorcoach stops at or the ship calls without any liability to The Company, the tour operator, or its representatives. The Company (on behalf of the tour operator if applicable) shall not be required to refund any portion of the fare paid by you if you are removed pursuant to this section.
In the event you are removed, The Company or the tour operator will not be responsible for expenses for lodging, medical care, meals, transportation, or any other expenses incurred by you. The Company and the tour operator if applicable shall be entitled to recover from you any costs or expenses incurred by The Company, its representatives, the tour operator, or the crewmembers in your removal or the exercise or enforcement of this clause.

**Полномочия на отказ в продолжении сервиса.** По собственному усмотрению, Компания, Pilgrim Travel Group, оставляет за собой право прекращать полностью или частично сервис в поездке ,принимать, отклонять или высылать любое лицо, которое считается нарушающим или несовместимым с интересами группы, включая, но не ограничиваясь этим, a) если обоснованно считается, что лицо опасно для других или для них самих; (b) осуществлял или угрожал совершить поступок/поведение, которое может отрицательно сказаться на безопасности, благополучии других лиц или моральной атмосфере в группе; (c) которые находятся в состоянии алкогольного опьянения и/или под воздействием наркотиков (d) которые не выполнили или отказались следовать правилам и процедурам Компании или указаниям сотрудников или представителей Компании.
В случае Прекращения сервиса Турист может быть оставлен в любом городе, порту или в любом месте остановки автобуса или судна без какой-либо последующей ответственностью Компанией, ее представителями или туроператорами/агентами, обеспечивающими дальнейший сервис. Компания (как от своего имени так и от имени туроператора, если применимо) не обязана возмещать какую-либо часть стоимости неиспользованной части тура и перелета/проезда, уплаченной в случае снятия Туриста с поездки в соответствии с настоящим разделом.

В случае отстранения Туриста от продолжения тура Компания или туроператор не несет ответственности за расходы на проживание, медицинское обслуживание, питание, транспорт или любые другие расходы, понесенные Туристом. Компания и туроператор, если применимо, имеют право взыскать с вас любые расходы или издержки, понесенные Компанией, ее представителями, туроператором или членами экипажа при вашем отстранении или осуществлении или приведении в исполнение настоящего пункта. _____ **/подпись туриста/**

6. **Паспорт и виза**. Участники тура должны иметь при себе все необходимые документы (паспорта для американских граждан, паспорта с визой и гринкарты для остальных, нотариальные разрешения на детей ). Туристическое агентство не несет ответственности за потери, связанные с отсутствием или неправильным оформлением документов.Паспорт должен быть действительным не менее 6 месяцев после дня окончания поездки. Виза в стоимость тура не входит. Для получения документов для подачи их в консульство,- стоимость путевки должна быть оплачена полностью.
7. **Ответственность.** Отвественность Pilgrim Travel Group строго лимитирована. Как Туристическое агентство Pilgrim Group рекламирует и продает сервис других субъектов туристичекого рынка - субконтракторов (авиакомпаний, гостиниц , транспортных и туристических компаний и т.д.). и не несет ответсвенность за ущерб , полученнный по вине этих компаний. В том числе не несет ответственности за задержки и отмены рейсов, за потерю и задержку багажа или другого имущества, потерю здоровья и или жизни по вине субконтракторов (авиакомпаний, гостиниц , транспортных компаний и т.д.) или по своей собственной. Все эти случаи покрываются вашим личным страховым полисом или полисами субконтракторов.
8. Гид/Туристический директор/Сопровождающий. В обязанности Гида входит только экскурсионное обслуживание. . В обязанности Туристического директора/Сопровождающего входят только организационные вопросы - размещение в отелях, оформление в аэропортах.
9. Не оставлять ценные вещи и документы в автобусе и в гостинице без присмотра. Во всех гостиницах есть сейфы- в номерах или на рецепции.
10. **Включено**. В стоимость включено все , что перечислено при описании конкретного тура. Возможны незначительные изменения в программе тура, замена гостиниц на равноценные, замена городов для ночлегов, изменение порядка посещения объектов при безусловном сохранении продолжительности тура, замена посещений одних достопримечательностей другими.
11. **Исправление документов**. Внесение изменений (даже одной буквы в имени) в готовые документы (авиабилеты и т.д) оплачиваются в соответствии с правилами субконтракторов (авиакомпаний, круизных компаний и т.д.)

12. Если после возвращения группы, в агентство приходит счет за неоплаченный туристом сервис (телефонные счета и т.д.), а также в случае нанесения туристом в поездке ущерба (в гостинице, в автобусе и тд) турист обязан их оплатить.
13. В случае рассмотрения дела в суде по любому вопросу связанному с поездкой , турист оплачивает адвоката Pilgrim Group если таковой имеется. Вопросы могут решаться в судах штата по месту регистрации компании.
14. **Формы оплаты**: наличные, мани ордера, персональные и бизнес чеки.Вернувшийся без оплаты чек- $35 банковский штраф. Кредитные карты для оплаты тура не принимаются.
15. Все **Дополнительные пожелания** (количество кроватей, этаж в гостинице, особенности питания, подноска багажа в гостинице и т.д) по предоставляемому сервису должны быть заявлены и записаны при внесении депозита. Устных договоренностей быть не может.Рекомендуется сделать прививки перед отправлением в поездку.
16. В исторической части городов часть гостиниц не имеют пандусов для ввоза багажа, а только несколько ступенек на входе. Гостиницы могут обеспечить поднос багажа от входа в гостницу до номера и обратно. Заказ и оплата (1-2 евро одно место в одну сторону) в офисе до отправления группы. Рекомендуем брать чемоданы на колесиках.
17. Если турист самостоятельно приобретает авиабилет на тур или при прибытии/отправлении не в групповые даты тура- турист сам отвечает за трансферы в стране пребывания. Отказ от группового рейса и бронирование отличного от группы авиарейса может привести к некоторорму изменению цены на авиаперелет.
18. **Наушники.** Все туры проводятся внаушниках , позволяющих слышать гида на расстоянии 70-150 м. Порча или потеря наушников – штраф – 100 долл.
19. Фото и видео-съемка на туре может использоваться агентством в рекламных целях.
20. **Все Условия,дополнения и исправления к Договору должны быть записаны в договор. Устных договоренностей быть не может.**
21. Полученный агентством договор (с указанием оплаты депозита) подписывается сотрудником и высылается туристу в любой ему удобный форме (письмо и тд). Все последующие подтверждения о получении оплаты могут высылатся только по e-mail.
22. Документы–копию резервации на самолет и путевку турист получает в офисе (по почте, e-mail, факсу, ) за 10 дней до поездки.
23. Чаевые на туре водителям и местным гидам оплачиваются за весь тур, вне зависимости от пропущенных туристом дней. Чаевые оплачиваются в долларах при полной оплате путевки.
24. В поездке.

- При досрочном прекращении поездки по инициативе туриста (болезнь, работа и т.д.), пропуске экскурсий и питания,- никакой компенсации от туристического агентства и/или его субподрядчиков не положено. Эти вопросы регулируются вашим страховым полисом.
- При опоздании к месту отправления группы (в начале или в процессе экскурсии) турист самостоятельно и за свой счет добирается до гостиницы вне зависимости от ее местонахождения. Турист постоянно должен иметь при себе паспорт и путевку с названиями и телефонами всех гостиниц по маршруту.
- Употребление спиртных напитков может привести к нежелательным последствиям. Употребоение спиртных напитков при приеме лекарст не рекомендуется.
- Любой гость туриста , присоединившийся к группе – оплатат экскурсии 40 евро в день вне зависимости от продолжительности присутствия. Размещение в гостинице дополнительно.
- При выносе еды в гостиницах во время завтраков – производится дополнительно оплата завтрака.
- Вставать в автобусе во время движения не разрешается. Температура в автобусе устанавливается системой «микроклимат». Рекомендуется иметь в автобусе личные вещи, снимая и одевая которые вы устанавливаете комфортные для вас условия. **Исчник получения информации:** офис_____назв газеты_____ наш сайт _____имя агента или туриста _____ _____ каталог и где получили_____радио _____, прочее_____ .

**Pilgrim Travel Group Оформил _____Kushner/ Gruman**

**С правилами ознакомлен, согласен, копии Договора получены _____ /подпись туриста/**